**Πίνακας 1**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Λεξικά Αγγλικής*** | ***Αριθμός ελληνικών λέξεων*** | ***Ποσοστό*** | ***Παρατηρήσεις*** |
| Γενικά Λεξικά | 5000 - 8500 λέξεις | 15-21% | Όσο καλύτερο είναι το λεξικό, τόσο υψηλότερη είναι η συμμετοχή της Ελληνικής. |
| Merrian Webster | Σε σύνολο 166.724 λέξεων η συμμετοχή σε αμιγείς ελληνικές λέξεις είναι 42.914. | 25,73%. | Με βάση το πληρέστερο αυτό, μέχρι σήμερα, αμερικανικό λεξικό, η μία στις τέσσερις λέξεις του είναι αμιγώς ελληνική. |
| Dorland | Σε σύνολο 46.251 λέξεων, οι αμιγείς ελληνικές λέξεις είναι 24.862. | 53,75% | Αν προσθέσουμε και τις λέξεις, που κατά το ήμισυ είναι ελληνικές (ως προς το πρώτο ή το δεύτερο συνθετικό τους) τότε το ποσοστό αυτό ανέρχεται στο 68%. |
| Nomenclator Zoologicus | Σε 337.789 γένη ζώων, η ελληνική συμμετοχή ανέρχεται σε 195.779 λέξεις. | 57,96%. | Το λεξικό αυτό αποτελεί την επίσημη διεθνή επιστημονική ονοματολογία των γενών των ζώων όλων των ειδών (ερπετών, θηλαστικών, πτηνών, εντόμων, ψαριών κ.λπ.) τα οποία έχουν ανακαλυφθεί μέχρι το 1994. Αν κι εδώ προσθέσουμε τις κατά το ήμισυ ελληνικές λέξεις, τότε το ποσοστό ανέρχεται στο 73%.  Κι όμως, παρά την εκπληκτική αυτή ελληνική συμμετοχή, η αδράνειά μας έχει επιτρέψει να καθιερωθεί διεθνώς η εσφαλμένη αντίληψη ότι στη Ζωολογία επικρατεί δήθεν η Λατινική ορολογία. |